

[Français]

**MICHEL BELLEMARE**

**M. Eugène Bellemare (Carleton—Gloucester, Lib.):** Monsieur le Président, vous allez sûrement comprendre ma fierté et ma grande joie d'annoncer à cette Chambre que mon fils Michel, jeune avocat de 27 ans, a été élu au Conseil municipal d'Ottawa—Carleton lundi dernier.

La Municipalité régionale d'Ottawa—Carleton qui compte trois quarts de million d'habitants englobe 11 municipalités locales, dont Gloucester où Michel a été élu. Je me joins à sa femme Nathalie ainsi qu'à toute la famille et son équipe pour célébrer cette belle victoire.

\* \* \*

[Traduction]

**LA CULTURE CANADIENNE**

**M. Pat O'Brien (London—Middlesex, Lib.):** Monsieur le Président, notre culture est notre identité. Elle nous donne un sentiment de fierté et nous permet de nous définir en tant que Canadiens et de définir notre place au sein de la communauté internationale. Nos arts, nos sports, nos langues, nos parcs naturels, nos lieux historiques et notre patrimoine multiculturel sont tous des éléments qui contribuent à la diversité de la culture canadienne.

Avec la mondialisation des échanges commerciaux et l'évolution rapide de la technologie de l'information, la culture canadienne deviendra un des moteurs de notre économie. Des organismes comme la SRC, le Conseil des arts du Canada, la Bibliothèque nationale, nos musées et nos archives aident à préserver la culture d'une population relativement peu nombreuse répartie sur un vaste territoire.

Compte tenu de la concurrence croissante venant de nos voisins américains, il est plus important que jamais que notre gouvernement assure un contenu canadien suffisant dans les émissions de radio et de télévision et dans les livres. Nous devons continuer d'élaborer des politiques qui rendent notre culture unique accessible à tous les Canadiens.

\* \* \*

• (1410)

**L'ÉQUIPE DE FOOTBALL LES RAMS DE REGINA**

**M. Bernie Collins (Souris—Moose Mountain, Lib.):** Monsieur le Président, je suis heureux d'annoncer cette nouvelle à la Chambre des communes.

Les Rams, l'équipe de la ligue mineure de football de Regina, ont remporté pour la douzième fois le Canada Bowl, qui se tenait à Montréal samedi dernier. Ils ont arraché le championnat grâce à une victoire de 52 à 6. C'est la deuxième année de suite que les Rams remportent cette compétition. Ils avaient gagné leur premier titre national en 1966.

**Article 31 du Règlement**

Il convient de féliciter tout particulièrement l'entraîneur Frank McCrystal. Il a été avec l'équipe à neuf des championnats qu'elle a remportés—quatre fois comme entraîneur principal, deux fois comme entraîneur adjoint et trois fois comme joueur.

Cette équipe de jeunes Canadiens énergiques, qui travaille dur toute l'année, a accompli un exploit remarquable. Leurs partisans, en Saskatchewan, sont très fiers d'eux. Je félicite les Rams et je leur souhaite une excellente saison l'an prochain.

\* \* \*

[Français]

**LA POLITIQUE ÉTRANGÈRE**

**Mme Maud Debien (Laval—Est, BQ):** Monsieur le Président, dans son rapport majoritaire déposé hier sur l'examen de la politique étrangère du Canada, la majorité libérale fait preuve d'une méfiance incompréhensible à l'égard des États-Unis, pourtant notre principal partenaire commercial. Au lieu de prendre acte de la continentalisation de notre économie, la majorité libérale cultive une attitude malade envers les États-Unis.

Le rapport est très éloquent à ce sujet. Lorsqu'on y traite des relations commerciales du Canada avec la région de l'Asie—Pacifique, on parle de défis, alors qu'avec les États-Unis, on parle plutôt de problèmes. Toute une différence de langage, symbolique d'ailleurs du blocage psychologique des libéraux vis-à-vis nos voisins du Sud. Le problème existentiel du Canada, déchiré par une double identité, ne se règle pas par ce refus obstiné de la réalité américaine. Manifestement, les libéraux ne sont pas arrivés à s'arracher du cercle vicieux où s'étourdit, depuis des décennies, l'establishment canadien.

\* \* \*

[Traduction]

**LES JEUX D'HIVER DU CANADA DE 1995**

**M. Charlie Penson (Peace River, Réf.):** Monsieur le Président, c'est aujourd'hui un jour important dans la région de Peace River, en Alberta. Dans 95 jours, en effet, à compter du 19 février 1995, se tiendront les Jeux d'hiver du Canada à Grande Prairie.

De concert avec les habitants de Grande Prairie, je voudrais profiter de l'occasion pour inviter tout le monde, de tous les coins du pays, à assister aux Jeux d'hiver de 1995. Je voudrais également féliciter tous les bénévoles qui travaillent d'arrache-pied et avec dévouement à l'organisation de cette célébration nationale du sport amateur.

La ville de Grande Prairie est prête à recevoir les meilleurs Jeux d'hiver du Canada qu'on ait jamais vus et est impatiente d'accueillir tous les Canadiens du 19 février au 4 mars 1995.

\* \* \*

**LE FINANCEMENT DE L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE**

**M. Jag Bhaduria (Markham—Whitchurch—Stouffville, Lib. ind.):** Monsieur le Président, la réduction du déficit demeure l'un des objectifs les plus importants du gouvernement, mais il